

# ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK (ÁSZF)

Érvényes 2024.01.01-től



**P S P T E R M I N A L**



## **Tartalomjegyzék**

1. Szolgáltató általános adatai 2
2. Az általános szerződési feltételek tárgyi hatálya 2
3. Fogalmak 3
4. Szolgáltatási szerződés 4
  - 4.1. A Szolgáltatási szerződés létrejötte 4
  - 4.2. A Szolgáltatási szerződésekre vonatkozó közös szabályok 4
  - 4.3. A Szolgáltatási szerződés megszüntetése, illetve automatikus megszűnése 5
5. Fizetési feltételek, Díjreklamáció 6
  - 5.1. Fizetési feltételek 6
  - 5.2. Díjreklamáció 6
6. Panaszok 7
7. Veszélyes áruk 7
8. Kártérítés, felelősség 7
9. Trade Complainc 9
10. Adatvédelem 9
11. Kapcsolattartás 10
12. Alkalmazandó jog, bírósági kikötés 10
13. Titoktartás 10
14. Egyéb rendelkezések 10

## **1. Szolgáltató általános adatai**

Cégnév: PSP Terminal Korlátolt Felelősségű Társaság

Rövidített cégnév: PSP Terminal Kft.

Székhely: 1038 Budapest, Vasút sor 9

Céjjegyzékszám: 01 09 406697

Adószám: 32102204-2-41

Központi telefonszám: 36 30 779 7675

Központi e-mail cím: info@pspterminal.com

GPS: 46.271505, 20.090007

Szolgáltató internetcíme: <http://www.pspterminal.com>

## **2. Az általános szerződési feltételek tárgyi hatálya**

Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) a Szolgáltató alábbi Szolgáltatásaira terjed ki:

- Küldemények átvétele és kiszolgáltatása
- Küldemények tárolása
- Veszélyes árut tartalmazó Küldemények kezelése (ide nem értve az ilyen Küldemények tárolását)
- Konténer javítás és takarítás
- Hűtőkonténerrel kapcsolatos szolgáltatás
- Üres konténer depózás
- Áru átrakodás
- Veszélyességi bárcával kapcsolatos szolgáltatás
- Mérlegelés

Jelen ÁSZF és annak mellékletei a fenti Szolgáltatásokkal kapcsolatban a Felek jogait és kötelezettségeit szabályozza.

Jelen ÁSZF-ben foglalt rendelkezések nem terjednek ki a Szolgáltató honlapján található mindenkor hatályos, a PSP Terminal kiszolgáló létesítmény igénybevételének feltételeiről szóló Üzletszabályzatban foglalt szolgáltatásokra.

A vonatok indításának és megrakásának, illetve fogadásának és lerakásának feltétele a vonat operátora és a Szolgáltató között fennálló érvényes operátori szerződés.



### 3. Fogalmak

Az ÁSZF-ben és annak mellékleteiben, a Szolgáltatási szerződésben és ahhoz kapcsolódó módosítás(ok)ban és egyéb nyilatkozatokban használt egyes fogalmak meghatározása:

**Áfa tv.:** az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény.

**Ajánlat:** az Ügyfél Ajánlatkérése alapján a Szolgáltató által tett ajánlat.

**Ajánlatkérés:** az Ügyfél Szolgáltató felé benyújtott kérelme Szolgáltatáshoz kapcsolódó Ajánlat nyújtására.

**Díjreklamáció:** olyan, az Ügyfél által a Szolgáltatónál előterjesztett Panasz, amely a Szolgáltató által felszámított díj összegének vitatásával kapcsolatos.

**Díjszabás:** a Szolgáltató által egyoldalúan megállapított és közzétett, a Szolgáltatások ellenértékeit tartalmazó, jelen ÁSZF mellékletét képező dokumentum, amelyet a Szolgáltató minden évben felülvizsgál és a következő évre vonatkozóan legkésőbb december 1. napjáig közzéteszi honlapján.

**Felek:** a Szolgáltató és az Ügyfél.

**Fizetési Megállapodás:** az Ügyfél és a Szolgáltató között létrejövő, a Szolgáltatás megfizetésének módjára vonatkozó írásbeli megállapodás, amelyben a Felek jelen ÁSZF és mellékleteiben foglalt feltételektől részben vagy egészben eltérhetnek.

**Igénylés:** olyan Szolgáltatás-megrendelés, amelyet az Ügyfél a Szolgáltató honlapján keresztül adott le.

**Küldemény:** konténer, félpótkocsi, csereszekrény.

**Panasz:** a Szolgáltatás nyújtásával összefüggésben az Ügyfél által tett olyan bejelentés, amely az Ügyfelet érintő egyéni jogsérelem vagy érdeksérelem megszüntetésére irányul beleértve a Díjreklamációt is.

**Pénztár:** a Szolgáltató székhelyén működő, a befizetéseket és a bizonylatolást kezelő pénztár.

**Ptk.:** a polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény.

**SDR:** a Nemzetközi Valutaalap meghatározása szerinti különleges lehívási jog.

**Szolgáltatás:** a Szolgáltató által az Ügyfélnek nyújtott, a jelen ÁSZF 2. pontjában meghatározott szolgáltatásai együttesen és külön-külön is.

**Szolgáltatási szerződés:** a Szolgáltatás nyújtására a Szolgáltató és az Ügyfél között létrejött szerződés, amely áll minden esetben a jelen Általános Szerződési Feltételekből és mellékleteiből, valamint az adott esetben Fizetési Megállapodásból, Ügyfél által elfogadott Ajánlatból, illetve a Szolgáltató által visszaigazolt megrendelésből.

**UVK:** az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete az Unió Vámkódex létrehozásáról.

**Ügyfél:** az a személy, aki a Szolgáltató valamely Szolgáltatását igénybe veszi és ennek érdekében a Szolgáltató és közte Szolgáltatási szerződés jött létre.

**Vis Maior:** a szerződéskötéskor előre nem látható, Szolgáltató ellenőrzési körén kívül eső, külső ok, amelyekkel kapcsolatban nem volt elvárható, hogy a szerződésszerű teljesítést akadályozó körülményt Szolgáltató elkerülje, vagy annak kárkövetkezményeit elhárítsa, amely különösen, de nem kizárólagosan: háborús cselekmények, szabotázs, lázadás, robbantásos merénylet, forradalom, más



szükséghelyzet, elemi csapás, természeti katasztrófák, földrengés, tűzvész, járvány, árvíz, szélvihar, villámcsapás, munkabeszüntetés, valamint a honvédelmi törvény alapján feljogosított szervek rendelkezésére tett intézkedés súlyos üzemzavarok, embargó, bojkott, behozatali-kiviteli tilalmak, tömeges megbetegedést okozó humánjárvány, stb.

#### **4. Szolgáltatási szerződés**

##### **4.1. A Szolgáltatási szerződés létrejötte**

4.1.1. A Szolgáltatási szerződés létrejön a Felek által cégszerűen aláírt Fizetési Megállapodással, egyedi megállapodással, illetve az Ügyfél által írásban megküldött megrendelés Szolgáltató által történő visszaigazolásával.

4.1.2. A Szolgáltatási szerződés eltérő írásbeli megállapodással nem rendelkező Ügyfelek esetében a Szolgáltatás Ügyfél általi igénybevételével jön létre.

4.1.3. Felek a hatályos Díjszabástól eltérő díjakban a Szolgáltató által kiadott Ajánlat Ügyfél általi elfogadásával állapodhatnak meg. Az Ajánlat elfogadásának minősül kifejezett elfogadó nyilatkozat hiányában az is, ha az Ügyfél a Szolgáltatást igénybe veszi.

4.1.4. A jelen 4.1 alpontban foglalt Szolgáltatási szerződésekre – eltérő megállapodás hiányában - a jelen ÁSZF-ben és annak mellékleteiben foglalt rendelkezések az irányadók.

##### **4.2. A Szolgáltatási szerződésekre vonatkozó közös szabályok**

4.2.1. A Szolgáltatás díjaira – eltérő megállapodás hiányában - a Díjszabásban foglaltak az irányadók.

4.2.2. A Szolgáltató egyes Szolgáltatások Ügyfél általi igénybevételét hatályos Fizetési Megállapodáshoz, illetve egyedi megállapodás megkötéséhez kötheti.

4.2.3. Az egyes Szolgáltatások megrendelésével, módosításával, illetve a Szolgáltatások teljesítésével kapcsolatos speciális szabályokat jelen ÁSZF 1. sz. mellékletét képező Technikai információk tartalmazzák.

4.2.4. Az Ügyfél mindennemű megrendelést olyan időben köteles leadni, hogy azt a Szolgáltató a tőle elvárható általános átfutási időt figyelembe véve határidőre teljesíteni tudja.

4.2.5. **Az Ügyfél általános szerződési feltételei nem képezik részét a Szolgáltatási szerződésnek.**

4.2.6. Közös megegyezésen alapuló módosításnak minősül, ha a Szolgáltató az Ügyfelet a Szolgáltatási szerződés közös megegyezéssel történő módosítására irányuló javaslattal keresi meg, és az Ügyfél az erre vonatkozó javaslatot elfogadja, vagy annak kézhezvételétől számított 8 napon belül azt kifejezett nyilatkozattal el nem utasítja. Elutasítás hiányában a módosításra vonatkozó javaslat szerinti tartalommal az Ügyfél által elfogadottnak minősül a szerződésmódosítás.

4.2.7. **A Szolgáltató a Szolgáltatási szerződést az alábbi esetekben jogosult egyoldalúan módosítani:**

**a) jogszabályváltozás vagy hatósági döntés miatt;**

**b) ha a Szolgáltatási szerződés, illetve a Szolgáltatás igénybevételére vonatkozó feltételek kizárólag az Ügyfél számára előnyös módon változnak meg;**

**c) ha a Szolgáltató helyébe a Szolgáltató átalakulása, vagy a Szolgáltatás nyújtásának megszüntetése vagy szerződés következtében más szolgáltató lép, ide nem értve azt az esetet, ha a Szolgáltató kapcsolt vállalkozása, vagy cégcsoportjába tartozó más jogi személy lép a Szolgáltató helyébe;**



**d) szolgáltatások, opciók, kiegészítő szolgáltatások jövőre nézve történő megszüntetése esetén.**

4.2.8. A Szolgáltatási szerződés egyoldalú módosítása nem eredményezheti a Szolgáltatási szerződés feltételeinek lényeges módosítását. Lényeges módosításnak minősül különösen a Szolgáltatás igénybevételének feltételeire (így különösen a Szolgáltatásra vonatkozó Díjszabásra, a Szolgáltatói szerződés időtartamára és megszüntetésének jogkövetkezményeire, illetve a Szolgáltatás minőségére) vonatkozó változtatás.

4.2.9. A Szolgáltató a Szolgáltatási szerződés egyoldalú módosítása esetén a módosításról szóló tájékoztatást annak hatálybalépését megelőzően legalább 8 nappal megküldi az Ügyfél részére, az Ügyfelet megillető felmondás feltételeiről és a felmondás jogkövetkezményeiről szóló tájékoztatással együtt. Az értesítés tartalmazza: utalást a Szolgáltatási szerződés módosított rendelkezésére, módosítások hatálybalépésének időpontját, közzétett ÁSZF elérhetőségét, illetve ha a Szolgáltató a Szolgáltatások díját módosítja, vagy a díjban foglalt szolgáltatás mennyiségét csökkenti, akkor a módosított díjat, mennyiséget és a változás összegét.

4.2.10. Nem köteles a Szolgáltató az előző pont szerinti értesítési határidőket alkalmazni, amikor a Szolgáltatási szerződés módosítása új szolgáltatás bevezetése miatt válik szükségessé, és a módosítás a már hatályos Szolgáltatási szerződést nem érinti, vagy ha a módosítással kizárólag valamely Szolgáltatás díja csökken; vagy a módosítást jogszabályváltozás vagy hatósági döntés teszi szükségessé.

4.2.11. Amennyiben a lényeges módosítás az Ügyfél számára hátrányos módosítást tartalmaz, az Ügyfél az értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül, azonnali hatállyal, további jogkövetkezmények nélkül jogosult felmondani a határozott időtartamú Szolgáltatási szerződést. Amennyiben az Ügyfél ezen azonnali hatályú felmondási jogával 8 napon belül nem él, úgy a lényeges módosítást elfogadta.

**4.3. A Szolgáltatási szerződés megszüntetése, illetve automatikus megszűnése**

4.3.1. A Szolgáltató a Szolgáltatási szerződés felmondását írásban vagy, ha a Szolgáltatási szerződésben az Ügyfél hozzájárult, olyan elektronikus dokumentumban vagy elektronikus levélben küldi meg, amelynek kézbesítése hitelt érdemlően igazolható.

4.3.2. A Szolgáltató a Szolgáltatási szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha az Ügyfél akadályozza vagy veszélyezteti a Szolgáltató berendezéseinek rendeltetésszerű működését, és az Ügyfél ezt a szerződésszegést a jogkövetkezményekre figyelmeztető értesítést követően haladéktalanul nem szünteti meg; az Ügyfél a jogkövetkezményekre figyelmeztető értesítését követően sem teszi lehetővé a Szolgáltató számára, hogy a bejelentett vagy a Szolgáltató által felderített hiba kivizsgálásához vagy elhárításához szükséges ellenőrzéseket elvégezze; az Ügyfél a díjfizetési kötelezettségével 15 napot meghaladó késedelembe esik; az Ügyfél a Szolgáltatást törvénybe ütköző módon vagy célokra használja; a rendelkezésre álló adatok, információk alapján valószínűsíthető, hogy az Ügyfél a Szolgáltatási szerződés megkötése vagy a Szolgáltatás igénybevétele céljából a Szolgáltatót lényeges körülmény – így különösen, de nem kizárólagosan a személyes adatok – vonatkozásában megtévesztette.

4.3.3. Ügyfél a felmondás közlését követően igénybe vett szolgáltatást díjbekérő alapján, előre utalással köteles kiegyenlíteni, illetve a Küldemény kiadást megelőzően - előre utalás hiányában - köteles a Szolgáltatót megillető díjat annak székhelyén készpénzben megfizetni.

4.3.4. Abban az esetben, amennyiben az Ügyfél nem vesz igénybe Szolgáltatást kettő éven keresztül, úgy a Szolgáltató általi utolsó teljesítést követő naptól, mint kezdőnaptól számított második év utolsó napjával a határozatlan időre kötött Szolgáltatási szerződés automatikusan hatályát veszti.



## **5. Fizetési feltételek, Díjreklamáció**

### **5.1. Fizetési feltételek**

5.1.1. A Szolgáltató által feltüntetett díjak ellenkező jelölés hiányában nettó díjak, amelyek az Áfa összegét nem tartalmazzák. Az Ügyfél hatályos Fizetési megállapodás hiányában a Díjszabásban, illetve a Díjszabástól eltérő egyedi Ajánlat esetében az Ajánlatban foglaltak szerint előre, Euro-ban és készpénzben köteles a Szolgáltatás ellenértékét megfizetni. Az Ügyfél kizárólag a Pénztár nyitvatartási idejében jogosult banki előre utalás útján teljesíteni. A Szolgáltatónak kizárólag a Pénztár nyitvatartási ideje alatt áll módjában a banki előre utalás megtörténtét ellenőrizni és az igénybe venni kívánt Szolgáltatás ellenértékének teljesítését igazolni. A Pénztárral kapcsolatos információk a Szolgáltató honlapján érhetőek el.

5.1.2. Ettől eltérő kondíciók alkalmazására csak hatályos Fizetési megállapodással van mód.

5.1.3. A Szolgáltató a Szolgáltatás díjának számítását és számlázását – eltérő írásbeli megállapodás hiányában – a Díjszabásban megjelölt módon végzi. A Szolgáltató az általa nyújtott Szolgáltatás díjáról számlát állít ki, amely tartalmazza a Szolgáltatásért járó egyszeri díjakat és/vagy egyéb díjakat, valamint a közvetített szolgáltatások ellenértékét. A Szolgáltató a számlát az Ügyfélnek lehetőségtől függően személyesen adja át vagy postai úton (nem könyvelt küldeményként) vagy e-mail útján küldi meg. Ügyfél tudomásul veszi, hogy az e-mail útján megküldött számla nem minősül az Áfa tv. alapján kiállított elektronikus számlának, az kizárólag a papír alapú számla nem hivatalos másolata.

**5.1.4. Amennyiben a számlázás pénzneme eltér Díjszabásban vagy az Ajánlatban foglalt díjak pénznemétől, úgy a számla összege a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, a számla kiállítását megelőző hónap utolsó munkanapja szerinti árfolyamon kerül átszámításra.**

5.1.5. Az Ügyfél a Szolgáltató által kiállított számlát az abban foglalt módon köteles kiegyenlíteni.

5.1.6. A Szolgáltató saját belátása szerint jogosult előleg fizetéséhez kötni a Szolgáltatás nyújtását.

5.1.7. Szolgáltatónak az Ügyféltől a Szolgáltatás teljesítése során, illetve más módon birtokába került dolgain a számla vagy számlák összegéig, valamint a késedelmi kamat, behajtási díj, követeléskezelési díj ill. egyéb bármely jogcímen fennálló követelése erejéig zálogjog illeti. A Szolgáltató a zálogtárgyból mindenki mást megelőzően kielégítést kereshet. A Szolgáltató zálogtárgyból történő kielégítési joga a lejárt és nem teljesített számlák esedékességétől számított 15. napon minden további cselekmény nélkül megnyílik, ezt követően a Szolgáltató választása szerint jogosult a Ptk. XXVII. fejezetében meghatározott bármely módon a Zálogtárggyal rendelkezni. Amennyiben a Zálogtárgy Ügyfél értesítése alapján romlandó árut tartalmaz, úgy Szolgáltató jogosult a zálogtárgyat felnyitni és a zálogtárgyat és a benne található dolgokat azonnal értékesíteni. Amennyiben a romlandó áru értékesítése azonnal nem történt meg, az ebből eredő minden kár viselése Ügyfelet terheli. Szolgáltató a Zálogtárgy tárolásáért jogosult a Díjszabásban meghatározott – Szolgáltatási szerződésekre vonatkozó – díjat felszámítani.

### **5.2. Díjreklamáció**

5.2.1. Ha az Ügyfél a Szolgáltató által felszámított díj összegét vitatja, a Szolgáltató az erről szóló Díjreklamációt haladéktalanul nyilvántartásba veszi és legfeljebb 30 napon belül megvizsgálja. Ha az Ügyfél a Szolgáltató által követelt díj összegszerűségét vitatja, az Ügyfélnek kell bizonyítania, hogy a Szolgáltatás nem, vagy nem olyan terjedelemben valósult meg, mint azt a kibocsátott számla tartalmazza. Sem a még esedékessé nem vált, sem a lejárt fizetési határidejű számlára benyújtott Díjreklamációnak nincs a fizetésre vonatkozó halasztó hatálya.



5.2.2. Ha a Díjreklamáció megalapozott, a Szolgáltató az eredetileg kiállított számlát helyesbíti.

5.2.3. Ha a Szolgáltató a Díjreklamációnak csak részben ad helyt, helyesbítő számlát állít ki és küld meg az Ügyfélnek a vitatott összegnek arra a részére, amellyel kapcsolatban a Díjreklamációt elfogadta. Az Ügyfél a helyesbítő számlában foglalt díjat az abban megjelölt határidőn belül köteles kiegyenlíteni.

## **6. Panaszok**

6.1. Az Ügyfél a Szolgáltatással kapcsolatos Panaszát kizárólag írásban jogosult megtenni a Szolgáltató felé.

6.2. A Szolgáltató a Panaszt legkésőbb annak kézhezvételétől számított 15 napon belül megvizsgálja és a vizsgálat eredményéről az Ügyfelet 15 napon belül értesíti.

## **7. Veszélyes áruk**

7.1. Az Ügyfél köteles betartani a veszélyes áruk szállítására, megjelölésére és átmeneti tárolására vonatkozó magyar és nemzetközi előírásokat. Az Ügyfél köteles előzetesen, már a megrendelésben, illetve az Ajánlatkérésben írásban értesíteni a Szolgáltatót a veszélyes áru pontos típusáról, és a Szolgáltatás teljesítéséhez szükséges valamennyi információt és dokumentációt a rendelkezésére bocsátani.

7.2. Minden szállítmánynak átvétel előtt meg kell felelnie a veszélyes áruk szállítására vonatkozó előírásoknak, különösen a 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet, valamint a 388/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szabályainak.

7.3. Az Ügyfél kötelezettsége, hogy a veszélyes árut tartalmazó Küldemény esetén a szállító jármű jogszabályoknak megfelelő jelöléssel kerüljön ellátásra.

7.4. Az Ügyfél felel a Szolgáltatóval szemben minden olyan kárért, és mentesíti a Szolgáltatót minden olyan kötelezettség alól, amely az Ügyfélnek a szállítással, a biztonságos megőrzéssel és kezeléssel vagy más, harmadik személyekkel szembeni intézkedésekkel, valamint az áru és annak csomagolásának minőségével kapcsolatos gondossági kötelezettségének elmulasztásával kapcsolatban keletkezett.

7.5. Amennyiben az Ügyfél bármely jelen fejezet szerinti rendelkezést megszegi, úgy a Szolgáltató jogosult az Ügyfél költségére minden szükséges intézkedést megtenni.

## **8. Kártérítés, felelősség**

8.1. **A Szolgáltató hibás teljesítésének minősül: Szolgáltató érdekkörében, neki felróható okból a Szerződésben vállalt Szolgáltatás nem felel meg a Szolgáltatási szerződésben meghatározott minőségi követelményeknek annak teljesítése időpontjában.**

8.2. **Nem minősül a Szolgáltató hibás teljesítésének, ha**

**a) a hiba az Ügyfél érdekkörében vagy Vis Maior miatt keletkezett, vagy a hibát nem jelentették be, illetve ha az Ügyfél az alapvetően biztosított szolgáltatás minőségétől eltérő szolgáltatást, illetve szolgáltatási feltételek teljesítését várja el;**

**b) a hiba elvárható határidőn belül elhárításra került,**

**c) a hiba azért nem volt elhárítható, mert a hiba elhárításához az Ügyfél nem biztosította a hibát okozó konténer felnyitását, megtekintését;**

**d) a hiba a fuvarozó berendezésére történő berakás körében a fuvarozó nem megfelelő, vagy nem a Szolgáltató tájékoztatásának vagy utasításának megfelelő eljárása következtében következett be.**





8.3. A Szolgáltatási szerződés hibás teljesítése esetében a Szolgáltató a Szolgáltatás tárgyában okozott igazolt kárt megtéríti. **Késedelem vagy hibás teljesítés esetén az Ügyfél vagyonában keletkező egyéb károk nem követelhetők a Szolgáltatótól.**

8.4. **A Szolgáltató kárfelelőssége csak felróhatósága esetében áll fenn, azaz a Szolgáltató mentesül a kártérítési felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a hibátlan teljesítés érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben a Szolgáltatótól elvárható. A Szolgáltató kártérítési felelőssége a Küldeményben található árukban bekövetkező károkra nézve ilyen esetben is az áru elvesztése vagy sérülése miatt hiányzó vagy sérült bruttó kilogrammonként 8,33 SDR-re van korlátozva. Ezen felelősségkorlátozást az Ügyfél kifejezetten tudomásul veszi, illetve elfogadja.** Jelen, illetve az előző pontban meghatározott felelősséget korlátozó, illetve kizáró kikötések nem vonatkoznak a Szolgáltató által szándékosan okozott, továbbá az emberi életet, testi épséget vagy egészséget megkárosító szerződésszegésre.

8.5. A Szolgáltató nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek az Ügyfelet az általa vagy érdekében megbízott fuvarozó megfelelő fuvarszköz kiállítási kötelezettsége megszegéséből, illetve a fuvarozó által a fuvarszközre megadott súlyhatár Szolgáltató általi betartásával, de a fuvarszköz tényleges terhelhetőségének túllépéséből keletkezett. Az Ügyfél ezen felelősségkorlátozást kifejezetten tudomásul veszi.

8.6. Az Ügyfél, illetve az annak érdekében eljáró fuvarozó kifejezetten elismeri a Küldemény átvételével, hogy minden szükséges információt megkapott a Szolgáltatótól a Küldeményről (így az ILU kóddal megjelölt Küldemények bruttó összömeget is). Az Ügyfél teljeskörű felelőssége, hogy betartsa, illetve az érdekében eljáró fuvarozóval betartassa a 36/2017. (IX.18.) NFM rendeletet rendelkezéseit, illetve, ha a járműszerelvény műszaki sajátosságai miatt szükséges, úgy rendelkezzen az illetékes hatóság által kibocsátott engedélyekkel. A jelen pontban foglaltak megszegése esetén – amennyiben a Szolgáltatónak ezzel kapcsolatosan bármilyen fizetési kötelezettsége keletkezik – az Ügyfél teljeskörűen helytállni tartozik a Szolgáltató helyett.

8.7. Ügyfél köteles a Küldeménybe berakodott termékeket oly módon berakodni, hogy a Szolgáltató a Szolgáltatásait a Küldeményeken biztonságosan, a termékek sérülése nélkül tudja teljesíteni.

8.8. Amennyiben a Szolgáltató a Küldemény érkezésekor a Küldeményen egyértelmű hibákat vagy sérüléseket észlel, a Küldemény átvételét és további kezelését megtagadhatja. Amennyiben a hibát vagy sérülést a Szolgáltató a Küldemény átvételét követően észleli, a Szolgáltató megkísérli a kapcsolatot felvenni az Ügyféllel és a további lépéseket vele egyeztetni. Amennyiben a Szolgáltató az Ügyfelet nem éri el, vagy az nem ad utasításokat, úgy a Szolgáltató az általa szükségesnek tartott intézkedéseket megteszi. Az így felmerült költségeket az Ügyfél köteles viselni.

8.9. Az Ügyfél, illetve annak érdekében eljáró fuvarozó köteles ellenőrizni a Küldemények átvételét megelőzően, hogy a kilépési dokumentumokban feltüntetett záruk sérülésmentesek-e, illetve hogy a közúti szállításhoz szükséges valamennyi dokumentum rendelkezésre áll-e. Abban az esetben, amennyiben a Küldeményt az Ügyfél vagy az annak érdekében eljáró fuvarozó átveszi a Szolgáltatótól, az Ügyfél kifejezetten elismeri a záruk sérülésmentességét, illetve azt, hogy a szükséges dokumentumokat megkapta a Szolgáltatótól. Amennyiben az Ügyfél, illetve annak érdekében eljáró fuvarozó az átvételt megelőzően nem jelzi haladéktalanul bármely jelen pontban foglalt feltétel hiányát, úgy ezzel kapcsolatosan a Szolgáltató a felelősségét teljeskörűen kizárja.

8.10. Üres konténer kiadása esetén az Ügyfél, illetve annak érdekében eljáró fuvarozó (gépjárművezető) köteles ellenőrizni az átvételt megelőzően a konténer állapotát, meggyőződve arról, hogy az alkalmas-e közúti szállításra.



8.11. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy amennyiben a Szolgáltató megítélése szerint a terminálon tapasztalható szélsőséges időjárási viszonyok vagy egyéb rendkívüli körülmények miatt a Szolgáltatás nyújtása emberi életet, testi épséget vagy egészséget, illetve saját vagy mások vagyonát veszélyeztetné, a Szolgáltatás nyújtását jogosult felfüggeszteni a szélsőséges időjárási viszonyok, illetve a rendkívüli körülmény megszűnéséig, illetve megszüntetéséig. A Szolgáltatás ilyen okból történő felfüggesztése miatti, Ügyfelet ért esetleges károkért a Szolgáltató nem tartozik felelősséggel.

## **9. Trade Compliance**

Az Ügyfél kötelezi magát az érintett országok és az Európai Unió minden külgazdaságjogi előírásának betartására; ez legfőképpen az engedélyköteles áruk be-, kihozatalára és tranzitjára vonatkozik, beleértve az úgynevezett kettős felhasználású (dual-use) javakat (gazdasági javak, melyek civil és katonai célokra is felhasználhatóak). Az Ügyfél köteles minden, az elküldendő árura vonatkozó előírásra, tilalomra és korlátozásra időben és írásban figyelmeztetni a Szolgáltatót. A mindenkor, a külgazdaságjogi előírások figyelmen kívül hagyásából adódó károkért az Ügyfél a Szolgáltatót teljeskörűen kártalanítja. Ezen felül az Ügyfél kötelessége a nevek és címek ellenőrzése a különböző intézmények által kiadott szankciós listákon.

## **10. Adatvédelem**

10.1. A Szolgáltató a szerződéses jogviszonnyal összefüggésben az Ügyfélre vonatkozó személyes adatokat és elérhetőségi adatokat (cégnév, cím, számlaadatok), valamint az Ügyfél alkalmazottainak feladat- és hatáskörére vonatkozó személyes adatokat a TOS rendszerében tárolja, amennyiben ez az adott szerződés teljesítéséhez (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont), a Szolgáltató jogos érdekeinek védelme (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont), azaz a csoporton belüli hatékony központi ügyfél-ügyintézés érdekében szükséges. Az ilyen személyes adatok felhasználása a PSP Terminal-nál (a Szolgáltató és a vele kapcsolatban álló vállalatok) marad, és szükség esetén e célokkal összefüggésben alvállalkozóknak is átadhatók.

10.2. A TOS-rendszerben tárolt kapcsolattartási adatokat a PSP Terminal Kft. hírlevelek terjesztésére is felhasználja. Az Ügyfél már az e-mail címének ellenőrzésekor dönthetett, hogy kíván-e a hírlevélre feliratkozni, és bármikor lehetősége van leiratkozni bármely hírlevélről.

10.3. Az Ügyfél köteles tájékoztatni alkalmazottjait ezen információk (elérhetőség, beosztás és felelősségi körök) a Szolgáltató és a PSP Terminal részére történő továbbításáról.

10.4. A Szolgáltató vállalja, hogy az Ügyfél személyes adatait csak addig tárolja és kezeli, amíg ez a Szolgáltató szerződéses kötelezettségeinek teljesítéséhez, illetve jogi igényei érvényesítéséhez vagy védelméhez szükséges. A Szolgáltató minden esetben jogosult a személyes adatok tárolására és kezelésére mindaddig, amíg ez a jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges.

10.5. A Szolgáltatót az alábbi jogok illetik meg az Ügyfél által kezelt személyes adatokkal kapcsolatban:

- a) a GDPR 15. cikkével összhangban hozzáférési jog a Szolgáltató által kezelt személyes adatokhoz;
- b) a GDPR 16. cikkével összhangban a helyesbítéshez és – a GDPR 17. cikkével összhangban – a törléshez való jog, valamint – a GDPR 18. cikkével összhangban – az adatkezelés korlátozásához való jog;
- c) a GDPR 21. cikkével összhangban a tiltakozáshoz való jog;
- d) a GDPR 20. cikkével összhangban – az adathordozhatósághoz való jog;



e) a GDPR 77. cikkével összhangban az illetékes adatvédelmi hatóságnál történő panasztételhez való jog.

## **11. Kapcsolattartás**

11.1. Felek egymással kapcsolatot a jelen ÁSZF-ben foglaltakkal összhangban elektronikus úton (e-mailen) vagy postai úton tarthatnak. Bármely, a fentiekől eltérő úton tett jognyilatkozat nem alkalmas joghatás kiváltására. Amennyiben bármelyik Fél a másik Félnak ajánlott, tértivevényes postai küldeményt küld és a kézbesítés bármely oknál fogva sikertelen (mert a címzett az átvételt megtagadta, vagy „nem kereste”, „címezett ismeretlen”, „elköltözött” stb. jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz), úgy a küldemény a feladást követő 3. napon kézbesítettnek minősül. Az e-mailen megküldött nyilatkozat a megküldést követő munkanapon kézbesítettnek minősül.

11.2. Felek a Szolgáltatással és a Szolgáltatási szerződéssel kapcsolatban kizárólag magyar vagy angol nyelven kommunikálnak. A Szolgáltató nem köteles megválaszolni bármilyen más nyelven történő megkeresést.

## **12. Alkalmazandó jog, bírósági kikötés**

12.1. A Felek közti jogviszonyra a magyar jog rendelkezései az irányadók. Jogvita esetére a Felek kikötik hatáskörtől függően a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

## **13. Titoktartás**

13.1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Szolgáltatási szerződés teljesítése során, vagy azzal összefüggésben a tudomásukra jutott valamennyi tény, információt, megoldást vagy adatot, amely egymás adataira, vagyoni helyzetére, üzleti tevékenységére, gazdálkodására, tulajdonosi, üzleti kapcsolataira vagy szerződéseire vonatkozik, üzleti titokként kezelnek, függetlenül attól, hogy azokat az érintett Fél üzleti titokká minősítette-e, illetve hogy azok titokban tartásához szükséges intézkedéseket megtette-e. Felek kötelesek az üzleti titkot időbeli korlátozás nélkül megtartani a Szolgáltatási szerződés megszűnését követően is, illetve Felek kötelesek úgy eljárni, hogy az üzleti titok harmadik személy részére hozzáférhetővé ne váljon.

## **14. Egyéb rendelkezések**

14.1. Felek a Szolgáltatási szerződés teljesítése során kötelesek egymással mindenben együttműködni. Amennyiben valamely Fél a másiknak kárt okoz, a kárt elszenvedő felet a hatályos jogszabályok szerint kárenyhítési kötelezettség terheli.

14.2. Az Ügyfél az adataiban, valamint képviselőjének személyében, továbbá jogállásában bekövetkezett változásokról a Szolgáltatót haladéktalanul, de legkésőbb a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül Szolgáltató honlapján megadott központi e-mail címre küldött elektronikus levélben vagy ajánlott, postai küldeményben tájékoztatja. Az Ügyfél az ellene megindult felszámolási, végelszámolási, illetve csődeljárásról a Szolgáltatót az eljárás megindítását követően haladéktalanul írásban tájékoztatja.

**14.3. Felek megállapodnak, hogy a Fizetési Megállapodásban rögzítetteken túl kizárólag az Ügyfél által elfogadott Ajánlat, a Szolgáltató által visszaigazolt megrendelés vagy Igénylés, valamint a jelen ÁSZF és mellékletei válnak a Szolgáltatási szerződés részévé. A Felek megállapodnak, hogy bármely, ezen dokumentumokba nem foglalt korábbi megállapodás vagy a Felek hasonló jellegű korábbi üzleti kapcsolatuk során létrejött megegyezés, kialakított szokás és gyakorlat nem válik a Szolgáltatási szerződés tartalmává. Ugyanígy nem válik a Szolgáltatási szerződés tartalmává semmilyen, az adott**



**P S P T E R M I N A L**

**üzletágban a hasonló szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás, amennyiben az eltér a Szolgáltatási szerződés vagy jelen ÁSZF és azok mellékleteiben foglaltaktól.**

14.4. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen ÁSZF bármely rendelkezése érvénytelennek bizonyulna, az az ÁSZF egyéb rendelkezéseinek érvényességére nincs hatással. Ilyen esetben Felek az érvénytelen rész(eke)t a Felek eredeti szándékait legjobban tükröző érvényes rendelkezésekkel helyettesítik.

14.5. Jelen ÁSZF-ben és mellékleteiben félkövérrel szedett és aláhúzott rendelkezések lényegesen eltérnek a jogszabályoktól, a szokásos üzleti gyakorlattól, vagy a Szolgáltató által alkalmazott korábbi feltételektől.

14.6. Jelen ÁSZF külön magyar és külön angol verzióban készült. A két verzió közötti esetleges eltérés vagy értelmezési kérdés esetén a magyar verzió az irányadó.

14.7. Jelen ÁSZF elválaszthatatlan részét képezi annak valamennyi melléklete a Szolgáltató honlapján mindenkor közzétett hatályos tartalommal.

**Mellékletek:**

1. Technikai információk
2. Díjszabás

Budapest 2024.01.01

**P S P T E R M I N A L**

Kovács Attila

PSP Terminal Kft. ügyvezetője